תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

ב"ה

שַׁאֲלוֹת אוּן יְדִיעוֹת

אוֹיף

פַּרְשַׁת מַטּוֹת

נאמען ____________________ נ"י

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

כיתה ג' (א) הר"ר הערשל גראס הי"ו

שאלות אויף פרשת מטות

א. איז אַ גוטע זאך צו מאכן אַ נדר ?

ס'איז נישט גוט צו מאכן אַ נדר אפילו אויב מען איז מקיים דעם נדר.

ב. ווען איז דאָ אַ מאל וואס מען מאכט אַ נדר ?

טאמער מען האט מורא אז מען זאל נישט עובר זיין אויף אַ עבירה (הוסבר בכמה סיפורים מְשָׁלִים!).

ג. ווען אַ איד מאכט אַ נדר ווער קען מתיר זיין ?

אַ בית דין (הוסבר הענין של פתח חרטה באריכות).

ד. ווער קען מתיר זיין די נדר וואס אַ גרויסע מיידל מאכט ?

דער טאטע.

ה. ווער איז מתיר פאר אַ כלה ?

דער טאטע און דער חתן.

ו. ווער איז מתיר פאר אַ פרוי ?

דער מאַן.

ז. ווען קען אַ טאטע אדער אַ מאן מתיר זיין (פארשטערן) אַ נדר ?

דער טאג וואס ער הערט אז זי האט געמאכט אַ נדר.

ח. וויפיל קעניג'ס איז געוועהן פאר מדין ?

פינעף.

ט. ווי אזוי האט מען זיי אראפ געצויגן פון די לופט ?

פנחס בן אלעזר האט זיי געוויזען מיטן ציץ.

י. פארוואס האבן די בני גד און בני ראובן געוואלט בלייבן ?

ווייל זיי האבן געהאט אסאך שאף און דארט איז געווען זייער אַ גיטע פלאץ פאר זיי.

אַ גוט שבת

המלמד

בס"ד

פַּרְשַׁת מַטּוֹת

אַ תּוֹרָה אוֹיף דִי פַּרְשָׁה

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר צִוָּה ד': אִישׁ כִּי יִדֹּר נֶדֶר לַד'...

זָאגְט דֶער מֶדְרָשׁ, עֶס שְׁטֵייט אִין פָּסוּק "יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר", דִי טֶעג פוּן אַ מֶענְטְשׁ זֶענֶען אַזוֹי וִוי אַ שָׁאטְן וָואס גֵייט אַרִיבֶּער, אֵיינְמָאל אִיז עֶס דָא אוּן אֵיינְמָאל אִיז עֶס דָארְט אוּן אַמָאל אִיז עֶס בִּכְלַל נִישְׁט דָא, אַזוֹי אוֹיךְ וֵייסְט נִישְׁט אַ מֶענְטְשׁ זַיינֶע יָארְן.

אוּן דָאס אִיז דֶער מֶדְרָשׁ מְרַמֵז דָא, אַז אַ מֶענְטְשׁ דַארְף אַכְטוּנְג גֶעבְּן נִישְׁט צוּ מַאכְן קֵיין נְדָרִים, וֵוייל קֵיינֶער וֵוייסְט נִישְׁט וֶוען זַיין צַייט וֶועט אָנְקוּמֶען אוּן עֶר וֶועט דַארְפְן אַוֶועק גֵיין פוּן דִי וֶועלְט, דֶערִיבֶּער בְּרֶענְגְט דֶער מֶדְרָשׁ דֶעם פָּסוּק בַּיי אַ נֶדֶר מֶען זָאל נִישְׁט מַאכְן אַ נֶדֶר וֵוייל אֶפְשֶׁר וֶועסְטוּ שׁוֹין נִישְׁט זַיין אוּן דוּ וֶועסְט נִישְׁט קֶענֶען מְקַיֵים זַיין דֶעם נֶדֶר.

בס"ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

פַּרְשַׁת מַטּוֹת

אַ תּוֹרָה אוֹיף דִּי פַּרְשָׁה

לֹא יַחֵל דְּבָרוֹ כְּכָל הַיֹּצֵא מִפִּיו יַעֲשֶׂה:

וֶוער עֶס גֶעבְּט אַכְטוּנְג אוֹיף זַיין מוֹיל אוּן עֶר רֶעדְט נִישְׁט אַרוֹיס פוּן זַיין מוֹיל זַאכְן וָואס מְ'טָאר נִישְׁט, עֶר רֶעדְט נִישְׁט קֵיין לָשׁוֹן הָרָע, אָדֶער לִיגְנְט, מִיאוּסֶע וֶוערְטֶער, אָדֶער סְתָּם דְּבָרִים בְּטֵלִים, אוּן עֶר נוּצְט אוֹיס זַיין מוֹיל נָאר אוֹיף הֵיילִיגֶע זַאכְן פוּן לֶערְנֶען אוּן דַאוֶוענֶען, פַאר אַזַא אֵיינֶער זָאגְט דֶער אֵייבִּישְׁטֶער צוּ אַז אַלֶעס וָואס עֶר וֶועט בֶּעטְן פַאר דֶער אֵייבִּישְׁטֶער וֶועט אִים דֶער אֵייבִּישְׁטֶער מַאכְן.

דָאס זָאגְט דָא דִי פָּסוּק 'לֹא יַחֵל דְּבָרוֹ' אֵיינֶער וָואס גֶעבְּט אַכְטוּנְג נִישְׁט צוּ פַארְשְׁוֶועכְן זַיינֶע רֵייד מִיט וָואס מֶען טָאר נִישְׁט, דֶעמָאלְטְס 'כְּכָל הַיֹּצֵא מִפִּיו' אַלֶע תְּפִילוֹת וָואס עֶר וֶועט בֶּעטְן מִיט זַיין מוֹיל, 'יַעֲשֶׂה' וֶועט דֶער אֵייבִּישְׁטֶער טוּהְן, אוּן זַיינֶע תְּפִילוֹת וֶועלְן אָנְגֶענוּמֶען וֶוערְן אִין הִימְל.

(חיד"א)

פָּרָשַׁת מַטּוֹת

אַ מַעֲשֶׂה אוֹיף דִי פַּרְשָׁה

לֹא יַחֵל דְּבָרוֹ כְּכָל הַיֹּצֵא מִפִּיו יַעֲשֶׂה:

מְ'פַארְצֵיילְט אוֹיפְן גְרָ"א - דֶער ווִילְנֶער גָאוֹן זַ"ל - אַז אֵיינְמָאל הָאט אִים זֵייעֶר וֵוי גֶעטוּהְן דִי הַאלְז, אוּן זֵיינֶע קִינְדֶער הָאבְּן גֶערוּפְן אַ דָאקְטֶער זָאל קוּמֶען אִיבֶּער קוּקְן פַארְוָואס עֶס טוּט אִים וֵוי דִי הַאלְז, אוּן דֶער דָאקְטֶער הָאט גֶעזָאגְט אַז עֶר הָאט דָארְט אֵייטֶער אוּן מְ'מוּז אִים מַאכְן אַ אַפֶּעראַצְיֶע כְּדֵי עֶס אַרוֹיס צוּ נֶעמֶען וֵוייל אַז נִישְׁט קֶען עֶר זִיךְ חַס וְשָׁלוֹם דֶערְשְׁטִיקְן.

אִין ווִילְנָא אִיז גֶעוֶוען אַ פְרוֹי וָואס הָאט גֶעקֶענְט אָפְּשְׁפְּרֶעכְן, וֶוען אֵיינֶער הָאט גֶעהַאט עֶפֶּעס אַ קְרַאנְקְהֵייט פְלֶעגְט עֶר גֵיין צוּ דִי פְרוֹי אוּן זִי פְלֶעגְט עֶפֶּעס זָאגְן אוּן דֶער מֶענְטְשׁ אִיז אוֹיסְגֶעהֵיילְט גֶעוָוארְן, וֶוען מְ'הָאט עֶס פַארְצֵיילְט פַארְ'ן גְרָ"א הָאט עֶר מַסְכִּים גֶעוֶוען מְ'זָאל אִיר רוּפְן, וֶוען זִי אִיז גֶעקוּמֶען הָאט אִיר דֶער גָאוֹן גֶעזָאגְט אַז עֶר ווִיל ווִיסְן וָואס זִי זָאגְט, וֵוייל עֶר הָאט מוֹרָא גֶעהַאט אַז עֶס אִיז חָלִילָה נִישְׁט פוּן דִי כֹּחַ הַקְדוּשָׁה, דִי פְרוֹי הָאט מַסְכִּים גֶעוֶוען צוּ זָאגְן, אוּן זִי הָאט אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ פַארְצֵיילְן: וֶוען אִיךְ בִּין נָאךְ גֶעוֶוען אַ יוּנְגֶע פְרוֹי אִיז

בס"ד

מֵיין מַאן נִפְטֶר גֶעוָוארְן אוּן אִיךְ בִּין גֶעבְּלִיבְּן אַ אַלְמָנָה אַלֵיין מִיט קְלֵיינֶע קִינְדֶער, אוּן דִי גַאנְצֶע לַאסְט פוּן צוּ בְּרֶענְגֶען פַּרְנָסָה אִיז אַרוֹיף גֶעפַאלְן אוֹיף מִיר, דִי גֶעלְט וָואס כְ'הָאבּ גֶעהַאט פוּן פַארְדֶעם אִיז אוֹיסְגֶעגַאנְגֶען אוּן עֶס אִיז גָארְנִישְׁט גֶעבְּלִיבְּן אִין שְׁטוּבּ וָואס צוּ עֶסְן, אִיךְ בִּין גֶעוֶוען זֵייעֶר פַארְבִּיטֶערְט פוּן מֵיין בִּיטֶערְן מַצָב, אוּן אֵיינְמָאל בֵּיינַאכְט בֵּיי חֲצוֹת וֶוען אַלֶע מֶענְטְשְׁן זֶענֶען שׁוֹין גֶעשְׁלָאפְן בִּין אִיךְ אַרֵיין גֶעגַאנְגֶען אִין בֵּית מֶדְרָשׁ אוּן כְ'הָאבּ גֶעעֶפְנְט דֶעם אָרוֹן קוֹדֶשׁ אוּן כְ'הָאבּ אָנְגֶעהוֹיבְּן צוּ וֵויינֶען אוּן פַארְגָאסְן טֵייכְן טְרֶערְן אוֹיף מֵיין בִּיטֶערֶער מַצָב אַז אִיךְ בִּין גֶעבְּלִיבְּן אַלֵיין אָן קֵיין שׁוּם הִילְף פוּן קֵיינֶעם.

נָאךְ וָואס כְ'הָאבּ גֶעעֶנְדִיגְט צוּ אוֹיסְגִיסְן מֵיין הַארְץ, הָאבּ אִיךְ גֶעהֶערְט אַ בַּת קוֹל וָואס הָאט גֶעזָאגְט, אַז אִיךְ זָאל אָנְהֵייבְּן צוּ שְׁפְּרֶעכְן פַאר מֶענְטְשְׁן, אוּן דוּרְךְ דֶעם וֶועל אִיךְ הָאבְּן פַּרְנָסָה, הָאבּ אִיךְ גֶעפְרֶעגְט, וָואס זָאל אִיךְ זָאגְן בֵּיים שְׁפְּרֶעכְן, הָאט מֶען מִיר גֶעעֶנְטְפֶערְט אַז יֶעדֶע מָאל וֶוען מְ'וֶועט מִיךְ רוּפְן צוּ אַ קְרַאנְקְן וְכַדוֹמֶה, זָאל אִיךְ בֶּעטְן אַ גְלָאז וַואסֶער צוּ טְרִינְקֶען, אוּן נָאכְדֶעם זָאל אִיךְ זָאגְן אוֹיפְן קְרַאנְקְן דִי בְּרָכָה פוּן "בּוֹרֵא נְפָשׁוֹת" אוּן דוּרְךְ דֶעם וֶועט עֶר גֶעהָאלְפְן וֶוערְן.

אִיךְ בִּין צוּרִיק אַהֵיים גֶעגַאנְגֶען, אוּן כְ'הָאבּ פַארְצֵיילְט פַאר מֵיינֶע בַּאקַאנְטֶע אַז אִיךְ קֶען שְׁפְּרֶעכְן, אוּן פוּן דֶעמָאלְטְס אָן הָאבּ אִיךְ

פַּרְנָסָה, וֶוען דֶער גָאוֹן הָאט דָאס גֶעהֶערְט הָאט עֶר אָנְגֶעהוֹיבְּן שְׁטַארְק צוּ לַאכְן, אוּן פוּן גְרוֹיס גֶעלֶעכְטֶער הָאט זִיךְ דִי אֵייטֶער גֶעפְּלַאצְט אוּן ס'אִיז אַרוֹיסְגֶערִינֶען, אוּן אַזוֹי אִיז עֶר אוֹיסְגֶעהֵיילְט גֶעוָוארְן.

אַ שְׁטִיקְל צֵייט שְׁפֶּעטֶער הָאט דֶער גְרָ"א פַּארְצֵיילְט, אַז עֶר אִיז דֶעמָאלְטְס גֶעוֶוען אִין בֵּית מֶדְרָשׁ וֶוען דִי פְּרוֹי הָאט גֶעוֵויינְט, אוּן עֶר הָאט גֶעלֶערְנְט דָארְט אוּנְטֶער דִי בִּימָה, אוּן דִי פְּרוֹי הָאט אִים נִישְׁט בַּאמֶערְקְט, אוּן עֶר הָאט נִישְׁט גֶעקֶענְט לֶערְנֶען פוּן אִיר גְרוֹיס גֶעוֵויין, הָאט עֶר נִישְׁט גֶעהַאט קֵיין בְּרֵירָה אוּן עֶר הָאט אִיר גֶעמוּזְט עֶפֶּעס זָאגְן כְּדֵי זִי זָאל שׁוֹין אַוֶועק גֵיין אוּן עֶר זָאל קֶענֶען וֵוייטֶער לֶערְנֶען, דֶערִיבֶּער הָאט עֶר אִיר גֶעגֶעבְּן דִי עֵצָה.

הָאט דֶער גְרָ"א אוֹיסְגֶעפִירְט, אַפִילוּ אַז אִיךְ הָאבּ עֶס נָאר גֶעזָאגְט כְּדֵי אִיךְ זָאל קֶענֶען וֵוייטֶער לֶערְנֶען, הָאט מֶען פוּן הִימְל מְקַיֵים גֶעוֶוען וָואס אִיךְ הָאבּ גֶעזָאגְט, אוּן וֶועמֶען דִי פְּרוֹי הָאט אָפְּגֶעשְׁפְּרָאכְן אִיז גֶעהָאלְפְן גֶעוָוארְן.

דָאס אִיז אַזוֹי וִוי מִיר הָאבְּן פְרִיעֶר גֶעזָאגְט **'לֹא יַחֵל דְבָרוֹ'** אַ צַדִיק וָואס גֶעבְּט אַכְטוּנְג אוֹיף זֵיינֶע רֵייד, אוּן רֶעדְט נִישְׁט אַרוֹיס פוּן זֵיין מוֹיל נָאר הֵיילִיגֶע וֶוערְטֶער פוּן תוֹרָה אוּן תְּפִילָה, דֶעמָאלְטְס אִיז **'כְּכָל הַיֹּצֵא מִפִּיו'** אַלֶעס וָואס עֶר זָאגְט אַרוֹיס פוּן זֵיין מוֹיל, **'יַעֲשֶׂה'** וֶועט דֶער אֵייבֶּישְׁטֶער טוּהְן.

פַּרְשַׁת מַטּוֹת

אַ תּוֹרָה אוֹיף דִי פַּרְשָׁה

אִישׁ כִּי יִדֹּר נֶדֶר לַד':

ובמדרש פליאה איתא, זה שאמר הכתוב, "כי לא ידע האדם את עתו", וצריך ביאור מה הקשר בין שני הפסוקים האלו.

ויש לפרש על פי מה דאמרינן בגמרא, כשנודר קרבן, לא יאמר אדם לה' קרבן, אלא קרבן לה', משום שמא ימות אחר שיאמר "לה'", ולא יספיק לומר "קרבן", ונמצא מוציא שם שמים לבטלה.

ובזה יתבאר הפסוק, "איש כי ידור", דהיינו כשידור איש יאמר בזה הלשון "נדר לה'", ולא יאמר לה' נדר, ועל זה קאמר המדרש, זה שאמר הכתוב "כי לא ידע האדם את עתו", ולכן חיישינן שמא ימות בין אמירת "לה'" ובין "נדר", ונמצא מוציא שם שמים לבטלה.

(קדושת לוי)

בס״ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתיסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א

קרית יואל - בני ברק

פַּרְשַׁת מַטּוֹת

שְׁרַייבּ אַרַיין דִי אוֹת פוּן דִי וָוארְט בֵּיי זַיין טַייטְשׁ

לֶאְסֹר אִסָּר	א		אַ אִיסוּר
וְאָסְרָה	ב		אָדֶער זִי הָאט גֶע'אַסֶרְ'ט
אִסָּר	ג		און אַ יֶעדֶע אִיסוּר
וֶאֱסָרָהּ	ד		און אַ יֶעדֶע שְׁוֶוערוּנְג פוּן אַ אִיסוּר
אֲשֶׁר אָסְרָה	ה		און אִיר אִיסוּר
וְכָל אִסָּר	ו		און אִירֶע אִיסוּרִים
וֶאֱסָרֶיהָ	ז		און זִי וֶועט אַסֶרְ'ן
אוֹ אָסְרָה	ח		און צוּ אַסֶרְ'ן אוֹיף אִיר זֶעל
אִסָּר	ט		אַלֶע אִירֶע אִיסוּרִים
ולְאִסַּר נַפְשָׁהּ	י		וָואס זִי הָאט גֶע'אַסֶרְ'ט
וְכָל שְׁבֻעַת אִסָּר	יא		פַאר אַ אִיסוּר
אֶת כָּל אֱסָרֶיהָ	יב		צוּ אַסֶרְ'ן פַאר אַ אִיסוּר

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א

קרית יואל - בני ברק

בס״ד

פָּרָשַׁת מַטּוֹת

שְׁרַייבּ אַרַיין דִי אוֹת פוּן דִי וָוארְט בַּיי זַיין טַייטְשׁ

א	לֶאְסֹר אִסָּר		אַ אִיסוּר
ב	וְאָסְרָה		אָדֶער זִי הָאט גֶע'אַסֶרְ'ט
ג	אִסָּר		אוּן אַ יֶעדֶע אִיסוּר
ד	וֶאֱסָרָהּ		אוּן אַ יֶעדֶע שְׁבוּעָה פוּן אַ אִיסוּר
ה	אֲשֶׁר אָסְרָה		אוּן אִיר אִיסוּר
ו	וְכָל אִסָּר		אוּן אִירֶע אִיסוּרִים
ז	וֶאֱסָרֶיהָ		אוּן זִי וֶועט אַסֶרְ'ן
ח	אוֹ אָסְרָה		אוּן צוּ אַסֶרְ'ן אוֹיף אִיר זֶעל
ט	אִיסָּר		אַלֶע אִירֶע אִיסוּרִים
י	וּלְאִסַּר נַפְשָׁהּ		וָואס זִי הָאט גֶע'אַסֶרְ'ט
יא	וְכָל שְׁבֻעַת אִסָּר		אַ אִיסוּר
יב	אֶת כָּל אֱסָרֶיהָ		צוּ אַסֶרְ'ן אַ אִיסוּר

בס"ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתיסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

צוּ אַ פַּאס

וְקָמוּ	הָאט עֶר בַּאשְׁטֶעטִיגְט
יָקוּם	הָאט עֶר זֵיי בַּאשְׁטֶעטִיגְט
לֹא יָקוּם	זָאל בְּלֵייבְּן שְׁטֵיין
יְקִימֶנּוּ	זָאל נִישְׁט בְּלֵייבְּן שְׁטֵיין
וְהֵקִים	זָאלְן בְּלֵייבְּן שְׁטֵיין
הֵקִים אֹתָם	קֶען עֶס בַּאשְׁטֶעטִיגְן

זֶה הַדָּבָר	אַ שְׁוֶועררוּנְג
אוֹ הִשָּׁבַע	אָדֶער דִי אַרוֹיסְזָאגוּנְג
שְׁבֻעָה	אָדֶער עֶר וֶועט שְׁוֶוערְן
לֹא יַחֵל	אוּן אוֹיבּ אִיר פָּאטֶער וֶועט אִיר צוּרִיק הַאלְטְן
הַיֹּצֵא מִפִּיו	אוּן עֶר וֶועט פַּארְשְׁטֶערְן
יַעֲשֶׂה	אוּן עֶר וֶועט שְׁוַוייגְן צוּ אִיר
בִּנְעֻרֶיהָ	אִין אִיר יוּגְנְט
וְהֶחֱרִישׁ לָהּ	דָאס אִיז דִי זַאךְ
וְאִם הֵנִיא אָבִיהָ אֹתָהּ	וָואס גֵייט אַרוֹיס פוּן זַיין מוֹיל
יִסְלַח לָהּ	וַוייל אִיר טַאטֶע הָאט אִיר צוּרִיק גֶעהַאלְטְן
כִּי הֵנִיא אָבִיהָ אֹתָהּ:	וֶועט אִיר פַּארְגֶעבְּן
אוֹ מִבְטָא	זָאל עֶר טוּהְן
שְׂפָתֶיהָ	זָאל עֶר נִישְׁט פַּארְשְׁוֶועכְן
וְהֵפֵר	עֶר הָאט אִיר נִישְׁט פַּארְשְׁטֶערְט
לֹא הֵנִיא אֹתָהּ	פוּן אִירֶע לִיפְּן

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א

קרית יואל - בני ברק

בס״ד

צוּ אַ פּאס

וְקָמוּ	זָאל בְּלַייבְּן שְׁטֵיין
יָקוּם	זָאל נִישְׁט בְּלַייבְּן שְׁטֵיין
לֹא יָקוּם	זָאלְן בְּלַייבְּן שְׁטֵיין
יְקִימֶנּוּ	קֶען עֶס בַּאשְׁטֶעטִיגְן

זֶה הַדָּבָר	אַ שְׁבוּעָה
אוֹ הִשָּׁבַע	אָדֶער דִי אַרוֹיסְזָאגוּנְג
שְׁבֻעָה	אָדֶער עֶר וֶועט שְׁוֶוערְן
לֹא יַחֵל	אוּן אוֹיבּ אִיר טַאטֶע וֶועט אִיר פַארְשְׁטֶערְן
הַיֹּצֵא מִפִּיו	אוּן עֶר וֶועט פַארְשְׁטֶערְן
יַעֲשֶׂה	אוּן עֶר וֶועט שְׁוֵוייגְן צוּ אִיר
בִּנְעֻרֶיהָ	אִין אִיר יוּנְגֶע יָארְן
וְהֶחֱרִישׁ לָהּ	דָאס אִיז דִי זַאךְ
וְאִם הֵנִיא אָבִיהָ אֹתָהּ	וָואס גֵייט אַרוֹיס
יִסְלַח לָהּ	וֵוייל אִיר טַאטֶע הָאט אִיר פַארְשְׁטֶערְט
כִּי הֵנִיא אָבִיהָ אֹתָהּ:	וֶועט אִיר פַארְגֶעבְּן
אוֹ מִבְטָא	זָאל עֶר טוּהְן
שְׂפָתֶיהָ	זָאל עֶר נִישְׁט פַארְשְׁוֶועכְן
וְהֵפֵר	עֶר הָאט אִיר נִישְׁט פַארְשְׁטֶערְט
לֹא הֵנִיא אֹתָהּ	פוּן אִירֶע לִיפְּן
	פוּן זַיין מוֹיל

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א

קרית יואל - בני ברק

שְׁרַייבּ אַרַיין דִי אוֹת פוּן דִי טַייטְשׁ בַּיי זַיין וָוארְט

רַשִׁ״י

חָלַק כָּבוֹד		א	אוּן זֵיי הָאבְּן זִיךְ צוּרִיק גֶעקֶערְט
לְלַמְּדָם תְּחִלָּה		ב	אוּן נָאכְדֶעם
וּמִנַּיִן		ג	אוּן פוּן וואוּ וֵוייס אִיךְ
כֵּן		ד	אִיז אַזוֹי גֶעוֶוען
וַיָּשׁוּבוּ		ה	אִין דִי גֶעמֵיינְדֶע
בָּעֵדָה		ו	הָאבְּן גֶענֶענְט
אֲלֵיהֶם		ז	צוּ לֶערְנֶען מִיט זֵיי קוֹדֶם
וְאַחֲרֵי כֵן		ח	עֶר הָאט גֶעגֶעבְּן כָּבוֹד
נִגְּשׁוּ		ט	צוּ זֵיי

בס״ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א

קרית יואל - בני ברק

שְׁרֵייבּ אַרֵיין דִי אוֹת פוּן דִי טֵייטְשׁ בֵּיי זֵיין וָוארְט

רַשִׁ״י

הָאוֹמֵר		א	אַ זַאךְ וָואס מֶען מֶעג
הֲרֵי עָלַי		ב	אוֹיבּ אֵיינֶער זָאגְט
שֶׁלֹּא אוֹכֵל		ג	אוֹיף אִים
שֶׁלֹּא אֶעֱשֶׂה		ד	אוּן נִישְׁט צוּ מַתִּיר זֵיין
דָּבָר פְּלוֹנִי		ה	אַז אִיךְ וֶועל נִישְׁט עֶסְן
יָכוֹל		ו	אַז אִיךְ וֶועל נִישְׁט טוּהְן
אֲפִילוּ נִשְׁבַּע		ז	דִי זַאךְ זָאל זֵיין אוֹיף מִיר
אֲנִי קוֹרֵא		ח	אִיךְ וָואלְט גֶעוָואלְט מֵיינֶען
עָלָיו		ט	אֲפִילוּ עֶר שְׁוֶוערְט
אֶת הַמּוּתָּר		י	יֶענֶע זַאךְ
וְלֹא לְהַתִּיר		יא	לַיין אִיךְ
חוּלִּין		יב	פְּרָאסְט

בס״ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א

קרית יואל - בני ברק

נֶעם אַרוּם בֵּיי יֶעדֶע וָואוֹרְט

וָואס אִיז אַ לָשׁוֹן "זָכָר" אוּן וָואס אִיז אַ לָשׁוֹן "נְקֵבָה"

יִדֹר	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	וְשָׁמַע
נַפְשׁוֹ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	אִישָׁהּ
תִּדֹר	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	עָלֶיהָ
אָבִיהָ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	שְׂפָתֶיהָ
נִדְרָהּ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	יִסְלַח
אֱסָרָהּ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	וְהֶחֱרִשׁ
נַפְשָׁהּ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	לָהּ
נְדָרֶיהָ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	הֵנִיא
אֹתָהּ	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	הָפֵר
תִּהְיֶה	זָכָר נְקֵבָה	זָכָר נְקֵבָה	יָקוּם

בס"ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתייסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

נֶעם אַרוּם דִי רִיכְטִיגֶע תְּשׁוּבָה

וָואס הָאט דֶער אֵייבִּישְׁטֶער גֶעזָאגְט פַאר מֹשֶׁה וָואס וֶועט זַיין נָאךְ דִי מִלְחָמָה פוּן מִדְיָן?	דִי אִידְן וֶועלְן אַרֵיינְגֵיין אִין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל דִי אידן וֶועלְן בַּאקוּמֶען שְׂכַר מֹשֶׁה רַבֵּינוּ וֶועט נִפְטַר וֶוערְן מֹשֶׁה רַבֵּינוּ וֶועט אַרֵיינְגֵיין אִין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל
וֶועלְכֶע כֵּלִים הָאט מֶען גֶענוּמֶען צוּ דִי מִלְחָמָה ?	דִי קַאסְטְן דִי חֹשֶׁן דִי טְרָאמְפֵּייטֶעְר'ס דִי מְנוֹרָה דִי צִיץ דִי שְׁטֶעקְן פוּן מֹשֶׁה רַבֵּינוּ
וָואס הָאט פִּנְחָס גֶעוִויזְן פַאר דִי פִינֶעף קֶענִיגְן כְּדֵי זֵיי זָאלְן אַרָאפּ פַאלְן ?	דִי קַאסְטְן דִי גַארְטְל דִי הוּט דִי צִיץ
וֶוער זֶענֶען דִי פִינֶעף קֶענִיגְן פוּן מִדְיָן ?	פַּרְעֹה אֱוִי רֶקֶם צוּר חוּר עוֹג סִיחוֹן רֶבַע בִּלְעָם
וִויפִיל מֶענְטְשְׁן הָאט מֹשֶׁה גֶענוּמֶען פוּן יֶעדֶע שֵׁבֶט צוּ דִי מִלְחָמָה ?	100 1000 10000
וָואס דַארְף מֶען טוּהְן מִיט כֵּלִים פוּן גוֹיִם אוֹיב מְ'וִויל עֶס נוּצְן ?	אָנְשְׁמִירְן מִיט אוֹיל כַּשֶׁרְ'ן מִיט הֵייסֶע וַואסֶער שְׁפְּרִיצְן מֵי חַטָּאת טוֹבְלֶ'ען אִין אַ מִקְוֶה
וֶועלְכֶע שְׁבָטִים הָאבְּן גֶעבֶעטְן צוּ בְּלֵייבְּן אִין עֵבֶר הַיַרְדֵן ?	רְאוּבֵן שִׁמְעוֹן יִשָּׂשכָר גָד חֲצִי מְנַשֶּׁה חֲצִי אֶפְרַיִם חֲצִי בִנְיָמִין

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתיסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

בס"ד

הייב אָן צו גֵיין פוּן דִי אוֹת ו' אוּן דִי אוֹת א' וָואס אִיז בֵּיי דִי צְוֵויי זֵייטְן פוּן דִי קֶעסְטְלֶעךְ

אוּן טְרֶעף אוֹיס דִי צְוֵויי פְּסוּקִים:

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר צִוָּה ד':
אֵלֶּה הַחֻקִּים אֲשֶׁר צִוָּה ד' אֶת מֹשֶׁה בֵּין אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ בֵּין אָב לְבִתּוֹ בִּנְעֻרֶיהָ בֵּית אָבִיהָ:

	ו	י	ד	ה	ל	א	
ש	י	י	ב	ה	ח	ק	י
ר	ד	נ	ר	מ	ה	ש	ם
א	ע	ב	ר	ש	ב	מ	א
ל	ה	ל	ת	ה	י	ת	ש
ל	א	מ	ו	א	ן	א	ר
י	י	ר	ט	ל	א	ד	צ
י	ה	ז	מ	ר	י	ה	ו
ב	ל	ה	ה	א	ש	ל	א
א	י	ה	י	ש	ג	ע	ש
ת	ד	ד	ב	ר	א	ר	ת
י	ה	ו	צ	ר	ש	י	ו
ב	ה	י	ש	מ	ב	א	ב
ח	ע	ר	מ	ש	ל	ן	י
	נ	ב	ו	ת	ב	ה	

וֶוען מְ'עֶנְדִיגְט דַארְף מֶען צוּזַאמְעֶנְעֶמֶען דִי אַלֶע אִיבֶּער גֶעבְּלִיבֶּענֶע אוֹתִיוֹת אוּן עֶס אַרֵיין שְׁרֵייבְּן אִין דִי קוּמֶענְדִיגֶע קֶעסְטְלֶעךְ וֶועסְטוּ טְרֶעפְן אַ צַדִיק וָואס זַיין יָארְצַייט פַאלְט אוֹיס חוֹדֶשׁ תַּמוּז

בס"ד

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר

בהתיסדות כ"ק מרן רבינו הקוה"ט זיעועכי"א - בנשיאות כ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

קרית יואל - בני ברק

שְׁאֵלוֹת אוֹיף פַּרְשַׁת מַטּוֹת

מאַך אַ סִימָן בֵּיי דִי רִיכְטִיגֶע תְּשׁוּבָה

וֶוער קֶען מַתִּיר זַיין אַ נֶדֶר פַאר אַ מֵיידְל וֶוען זִי אִיז אַ נַעֲרָה ?

◇ אִיהְר טַאטֶע

◇ אִיהְר גְרוֹיסֶע בְּרוּדֶער

◇ אִיהְר מַאמֶע

וֶוער קֶען מַתִּיר זַיין אַ נֶדֶר פַאר אַ נַעֲרָה וֶוען זִי אִיז אַ כַּלָּה ?

◇ אִיהְר מַאמֶע

◇ אִיהְר שְׁוֶועסְטֶער

◇ אִיהְר טַאטֶע און אִיר חָתָן

וֶוער קֶען מַתִּיר נֶדֶר זַיין פַאר אַ פְּרוֹי ?

◇ אִיהְר טַאטֶע

◇ אִיהְר מַאמֶע

◇ אִיהְר מַאן

וָואס אִיז טַייטְשׁ וְשָׁמַע אָבִיהָ ?

◇ און אִיר מַאן וֶועט הֶערְן

◇ און אִיר מַאמֶע וֶועט הֶערְן

◇ און אִיר טַאטֶע וֶועט הֶערְן

וָואס אִיז טַייטְשׁ וְשָׁמַע אִישָׁהּ ?

◇ און אִיר מַאן וֶועט הֶערְן

◇ און אִיר מַאמֶע וֶועט הֶערְן

◇ און אִיר דִי פְּרוֹי וֶועט הֶערְן

וָואס אִיז טַייטְשׁ וְאִם בֵּית אִישָׁהּ ?

◇ אִינֶעם הוֹיז פון אִיר טַאטֶע

◇ אִינֶעם הוֹיז פון אִיר מַאן

◇ אִינֶעם הוֹיז פון אִיר שָׁכֵן

וֶוער זָאגְט "מוּתָּר לָךְ" און וֶוער זָאגְט "מוּפָר לָךְ" ?

◇ "מוּתָּר לָךְ" זָאגְט אַ טַאטֶע פַאר זַיין טָאכְטֶער - "מוּפָר לָךְ" זָאגְט אַ רָב אָדֶער אַ מַאן

◇ "מוּתָּר לָךְ" זָאגְט אַ רָב אָדֶער אַ בֵּית דִין - "מוּפָר לָךְ" זָאגְט אַ טַאטֶע פַאר זַיין טָאכְטֶער

◇ "מוּתָּר לָךְ" זָאגְן אַ בֵּית דִין פון דְרֵיי מֶענְטְשְׁן - "מוּפָר לָךְ" זָאגְט אַ רָב אַלֵיין

תלמוד תורה יטב לב דרבינו יואל מסאטמאר
בהתיסדות כ״ק מרן רבינו הקוה״ט זיעועכי״א - בנשיאות כ״ק מרן רבינו הגה״ק שליט״א
קרית יואל - בני ברק

שְׁאֵלוֹת אוֹיף פַּרְשַׁת מַטּוֹת

מַאךְ אַ סִימָן בֵּיי דִי רִיכְטִיגֶע תְּשׁוּבָה

וֶוער קֶען מַתִּיר זַיין אַ נֶדֶר פַאר אַ אַלְמָנָה אָדֶער פַאר אַ גְרוּשָׁה ?

- ◇ אִיהְר זוּהְן
- ◇ קֵיינֶער נִישְׁט
- ◇ בֵּית דִין

בִּיז וֶועלְכֶע טָאג קֶען מֶען מַתִּיר זַיין דִי נֶדֶר?

- ◇ נָאר אִין דִי זֶעלְבֶּע טָאג
- ◇ בִּיז אַ וָואךְ
- ◇ בִּיז אַ חוֹדֶשׁ

וֶוער נָאךְ קֶען מַתִּיר זַיין אַ נֶדֶר ?

- ◇ אַ שָׁכֵן
- ◇ אַ גוּטֶער חָבֵר
- ◇ אַ בֵּית דִין

מִיט וֶועמֶען הָאט מֹשֶׁה גֶעלֶערְנְט קוֹדֶם ?

- ◇ אַהֲרֹן, דִי אִידְן, דִי נְשִׂיאִים
- ◇ אַהֲרֹן, דִי נְשִׂיאִים, דִי אִידְן
- ◇ דִי אִידְן, אַהֲרֹן, דִי נְשִׂיאִים

פוּן וֶועלְכֶע וָוארְט לֶערְנְט מֶען דִי סֵדֶר וִוי אַזוֹי מֹשֶׁה הָאט גֶעלֶערְנְט ?

- ◇ וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר
- ◇ וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר
- ◇ לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הַדָּבָר